联合国
安全理事会



GENERAL:

S/12301
21 March 1977
CHINESE

一九七七年三月二十一日
利比里亚常驻联合国代表
给安全理事会主席的信

我谨附上利比里亚共和国总统小威廉·托尔贝特博士给你的关于“南非问题”的电文。

如蒙将此电文作为安全理事会文件分发，则不胜感激。

常驻代表

安吉·布鲁克斯-伦道夫（签名）

附 件

利比里亚共和国总统小威廉·托尔贝特博士关于一九七七年三月二十一日
辩论南非问题致联合国安全理事会主席的电文

在你们即将辩论南非问题时，我代表利比里亚政府和人民并以我个人的名义，祝贺阁下担任联合国安全理事会主席，并向安理会各理事国致意。三月二十一日这一天，正是为消灭一切形式的种族歧视而定的国际日的周年纪念。

你们开始在你们的庄严机构进行辩论的这一天，正巧是南非警察在沙佩维尔野蛮地屠杀了六十九个徒手的非洲男女和儿童的第十七周年纪念日，这个冷酷无情的日子提醒我们关于一个被压迫和被镇压的民族反抗种族隔离的不屈不挠不顾一切的斗争。利比里亚政府和人民向安全理事会和联合国组织的所有会员国的良知发出呼吁，要求通过积极的行动向世界说明种族隔离的确是违反人道的罪行，是一个犯了时代错误的卑鄙制度，违反了《联合国宪章》以及《世界人权宣言》的基本原则，并日益导致南部非洲种族战争的爆发。我们所谓的积极行动是指援引《联合国宪章》第七章，特别是《宪章》第四十一条来对付南非。对于那些继续直接或间接供应武器给南非的联合国会员国，我们要求它们严肃地再评价它们的政策，并终止它们的扰乱性的武器贸易，这种武器造成类似沙佩维尔和索维托那样的屠杀事件。

虽然利比里亚政府一贯地赞成采取一个和平而为国际间所能接受的办法来解决南非问题，但南非政府最近发表的声明却使我们深深怀疑这个政府是否有诚意，是否愿意放弃它凶恶的种族隔离法律和政策。安理会必须知道，我们有充分的理由相信，和平解决南部非洲问题的时间很快就要完了；当一切的和平解决之门都关闭时，安理会如果未能及时采取积极的行动，将难辞其咎。我们特别要向安全理事会中南非的朋友们呼吁，要求它们使南非政府在为时已晚之前理解到它的种族隔离政策的愚蠢。

利比里亚政府和人民将永不松懈地完全支持消除种族隔离以及充分恢复南非，

津巴布韦和纳米比亚等地非洲人的不可剥夺的基本权利。 我们强烈希望你们的庄严机构将为南非境内受制于凶暴的种族隔离政策的千百万人民的利益着想，对这个呼吁和其他类似的呼吁给以认真而有利的考虑。 我们愿向安理会保证： 利比里亚将会继续支持联合国组织和它的《宪章》，并将支持它为寻求迅速而满意地解决南部非洲和其他地区的问题的办法所作的积极而有意义的努力，这些问题威胁着我们这个天下一家的国际和平与安全。

- - - - -